

MIZUHO BANK, LTD.
รายงานแสดงผลสินทรัพย์และหนี้สิน Summary Statement of Assets and Liabilities
 (ไม่ผ่านการตรวจสอบโดยผู้สอบบัญชีรับอนุญาต Not audited/reviewed by Certified Public Accountant)
 ณ วันที่ 31 ตุลาคม 2559 As at 31 October 2016

สินทรัพย์ (ASSETS)	พันบาท Thousand Baht	หนี้สิน (LIABILITIES)	พันบาท Thousand Baht
เงินสด Cash	9,120	เงินฝาก Deposits	365,784,679
รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ Interbank and money market items, net	156,834,813	รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ Interbank and money market items, net	1,858,121
สิทธิในการเรียกคืนหลักทรัพย์ Claims on securities	-	หนี้สินจ่ายคืนเมื่อต้องการ Liabilities payable on demand	602,067
สินทรัพย์ตราสารอนุพันธ์ Derivatives assets	13,620,264	ภาระในการส่งคืนหลักทรัพย์ Liabilities to deliver securities	-
เงินลงทุนสุทธิ Investments - net (มีภาระผูกพัน - พันบาท) (with obligations - Thousand Baht)	114,110,835	หนี้สินทางการเงินที่กำหนดให้แสดงด้วยมูลค่ายุติธรรม Financial liabilities designated at fair value through profit or loss	-
เงินลงทุนในบริษัทย่อยและบริษัทร่วมสุทธิ Investments in subsidiaries and associates, net	-	หนี้สินตราสารอนุพันธ์ Derivatives liabilities	10,110,020
เงินให้สินเชื่อแก่ลูกค้าสุทธิ Loans to customers, net	250,468,382	ตราสารหนี้ที่ออกและเงินกู้ยืม Debts issued and Borrowings	-
ดอกเบี้ยค้างรับ Accrued interest receivables	839,277	ภาระของธนาคารจากการรับรอง Bank's liabilities under acceptances	-
ภาระของลูกค้าจากการรับรอง Customers' liabilities under acceptances	-	หนี้สินอื่น Other liabilities	1,854,675
ทรัพย์สินรอการขายสุทธิ Properties foreclosed, net	-	รวมหนี้สิน Total Liabilities	380,209,562
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ สุทธิ Premises and equipment, net	855,946	ส่วนของผู้ถือหุ้นและสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน EQUITY OF HEAD OFFICE AND OTHER BRANCHES OF THE SAME JURISTIC PERSON	
สินทรัพย์อื่นสุทธิ Other assets, net	904,610	เงินทุนสุทธิเพื่อดำรงสินทรัพย์ตามกฎหมาย Funds to be maintained as assets under the Act	90,064,534
		บัญชีกับสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน - สุทธิ Accounts with head office and other branches of the same juristic person, net	48,765,646
		องค์ประกอบอื่นของส่วนของผู้ถือหุ้นและสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Other reserves with head office and other branches of the same juristic person	28,067
		กำไร (ขาดทุน) สะสม Retained earnings	18,575,438
		รวมส่วนของผู้ถือหุ้นและสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Total Head office and other branches of the same juristic person's equity	157,433,685
รวมสินทรัพย์ Total Assets	537,643,247	รวมหนี้สินและส่วนของผู้ถือหุ้นและสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Total Liabilities and Head office and other branches of the same juristic person's equity	537,643,247

	พันบาท
Non-Performing Loan ^{1/} (net) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2559	-
Non-Performing Loan ^{1/} (net) as of the quarter ended on 30 September 2016 (ร้อยละ 0.00 ของเงินให้สินเชื่อโดยรวมหลังหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญของเงินให้สินเชื่อโดยคุณภาพ) (0.00 percent of total loans after allowance for doubtful accounts of Non-Performing Loans)	-
เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่ต้องกักเงินตามเกณฑ์ที่ ธปท. กำหนด ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2559	3,414,960
Allowance to be set up for debtors as instructed by BOT as of the quarter ended on 30 September 2016	3,414,960
เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่มีอยู่ ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2559	3,414,960
Actual allowance as of the quarter ended on 30 September 2016	3,414,960
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกัน Loans to related parties	-
เงินให้สินเชื่อแก่บริษัทบริหารสินทรัพย์ที่เกี่ยวข้องกัน Loans to related asset management companies	-
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกันซึ่งเกิดการปรับปรุงโครงสร้างหนี้ Loans to related parties due to debt restructuring	-
เงินกองทุนตามกฎหมาย Capital fund as required by law	89,138,113
(ร้อยละ 19.25 ของเงินกองทุนที่เสี่ยงต่อสินทรัพย์เสี่ยง) (19.25 percent of total capital to risk weighted assets)	
เงินกองทุนหลังหักเงินกองทุนส่วนเพิ่ม เพื่อรองรับการให้สินเชื่อแก่กลุ่มลูกหนี้รายใหญ่ Regulatory Capital after deducting capital add-on arising from Single Lending Limit	89,138,113
(ร้อยละ 19.25 ของเงินกองทุนที่เสี่ยงต่อสินทรัพย์เสี่ยง) (Regulatory Capital ratio after deducting capital add-on arising from Single Lending Limit = 19.25 percents)	
สินทรัพย์และหนี้สินที่เปลี่ยนแปลงในช่วงไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 ตุลาคม 2559 ซึ่งเป็นผลจากการจ่ายค่าปรับการกระทำผิด พ.ร.บ. ธุรกิจสถาบันการเงิน พ.ศ. 2551 มาตรา	-
Changes in assets and liabilities during the quarter ended on 31 October 2016, resulting from penalties due to violation of the Financial Institution Business Act B.E. 2551, Section	-
หนี้สินที่อาจเกิดขึ้นในภายหลัง Contingent liabilities	420,682,793
การรับอวัลตั๋วเงินและการค้ำประกันการกู้ยืมเงิน Aval to bills and guarantees	4,676,544
ภาระตามตั๋วแลกเงินค้าสินค้าที่ยังไม่ครบกำหนด Liabilities under unmatured import bill	128,368
เลตเตอร์ออฟเครดิต Letter of credit	1,696,668
ภาระผูกพันอื่น Other contingencies	414,181,213
^{1/} Non-Performing Loans (gross) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2559	636,932
^{1/} Non-Performing Loan (gross) as of the quarter ended on 30 September 2016 (ร้อยละ 0.16 ของเงินให้สินเชื่อโดยรวมก่อนหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ) (0.16 percent of total loans before allowance for doubtful accounts of Non-Performing Loans)	

ช่องทางเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุน สำหรับธนาคารพาณิชย์
 Channel to disclose information about capital requirement for commercial bank
 (ตามประกาศธนาคารแห่งประเทศไทยว่าด้วยการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุนสำหรับธนาคารพาณิชย์)
 (According to the Notification of the Bank of Thailand regarding Disclosure of Capital Maintenance for Commercial Bank)
 ช่องทางที่เปิดเผยข้อมูล (Channel to disclosure) <http://www.mizuhoibank.com/thailand>
 วันที่ที่เปิดเผยข้อมูล (Date of disclosure) 29 กรกฎาคม 2559 (29 July 2016)
 ข้อมูล ณ วันที่ (Information as at) 31 มีนาคม 2559 (31 March 2016)

ขอรับรองว่ารายงานแสดงผลสินทรัพย์และหนี้สินนี้ครบถ้วนถูกต้องตามความเป็นจริง
 We certify that this Summary Statement of Assets and Liabilities is completely, correctly and truly presented.

(Ms. Phurita Luepichit)
 Senior Vice President, Accounting Division

(Mr. Osamu Endo)
 General Manager